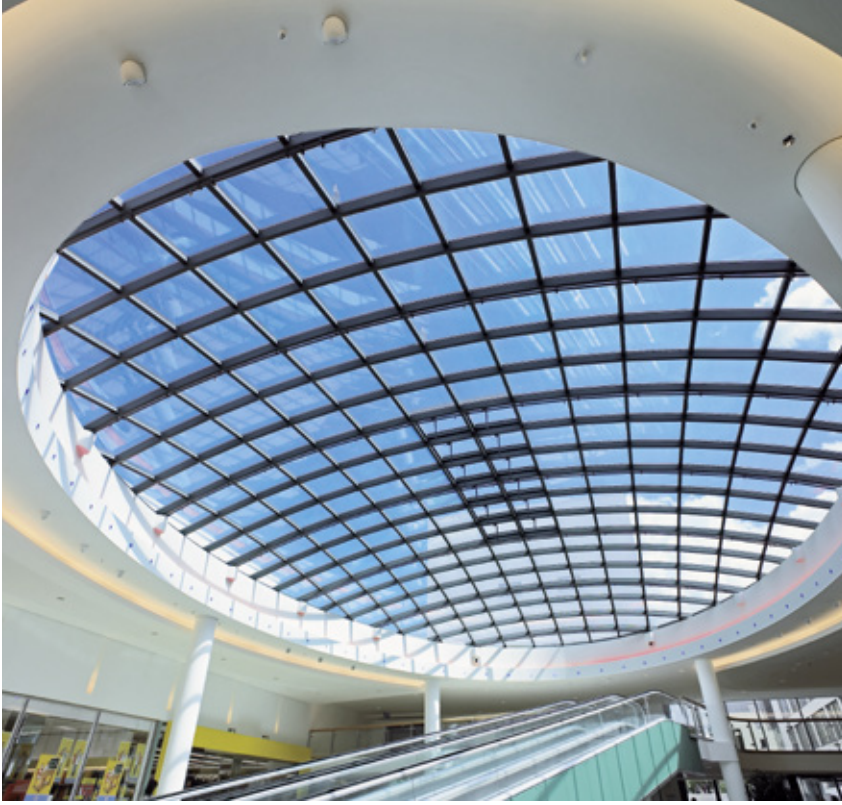


# Estructuras de lucernarios

## Skylight constructions



Cannstatter Carré, Stuttgart, Alemania  
Cannstatt Carree, Stuttgart, Germany

Los sistemas para fachadas Schüco FW 50+ y Schüco FW 60+ disponen artículos para estructuras de cubierta cuya idoneidad ha sido verificada en el Instituto de Pruebas para elementos de construcción en Rosenheim de manera sistemática.

Estructuras de lucernarios con una inclinación de cubierta de hasta 2° también son posibles como construcciones especiales. Por medio de un proceso de autorización especialmente definido con las directivas de procesamiento de Schüco se garantiza el funcionamiento del sistema. Sin embargo se advierte que para inclinaciones de cubierta menores a 7°, es necesario un mayor esfuerzo de mantenimiento, debido a que el efecto natural de auto-limpieza no está presente por el desplazamiento rápido del agua superficial. En referencia al aislamiento térmico recomendamos emplear únicamente los sistemas de aislamiento que se exigen necesariamente a través de los requisitos termoaislantes respectivos. Cuanto menor cantidad de material de aislamiento se incluya, especialmente en techos con inclinación plana, tanto mejor será la ventilación del espacio de acanaladura. El funcionamiento y las propiedades termoaislantes deberían hallarse en una relación equilibrada.

The Schüco FW 50+ and Schüco FW 60+ façade systems comprise system articles for roof constructions, the suitability of which has been proved by the Prüfinstitut für Bauelemente (test centre for ready-made units) in Rosenheim in a system test.

Skylight constructions with a roof pitch of up to 2° are also possible as special constructions. The operation of the system is ensured through a specially defined approval process with Schüco fabrications instructions.

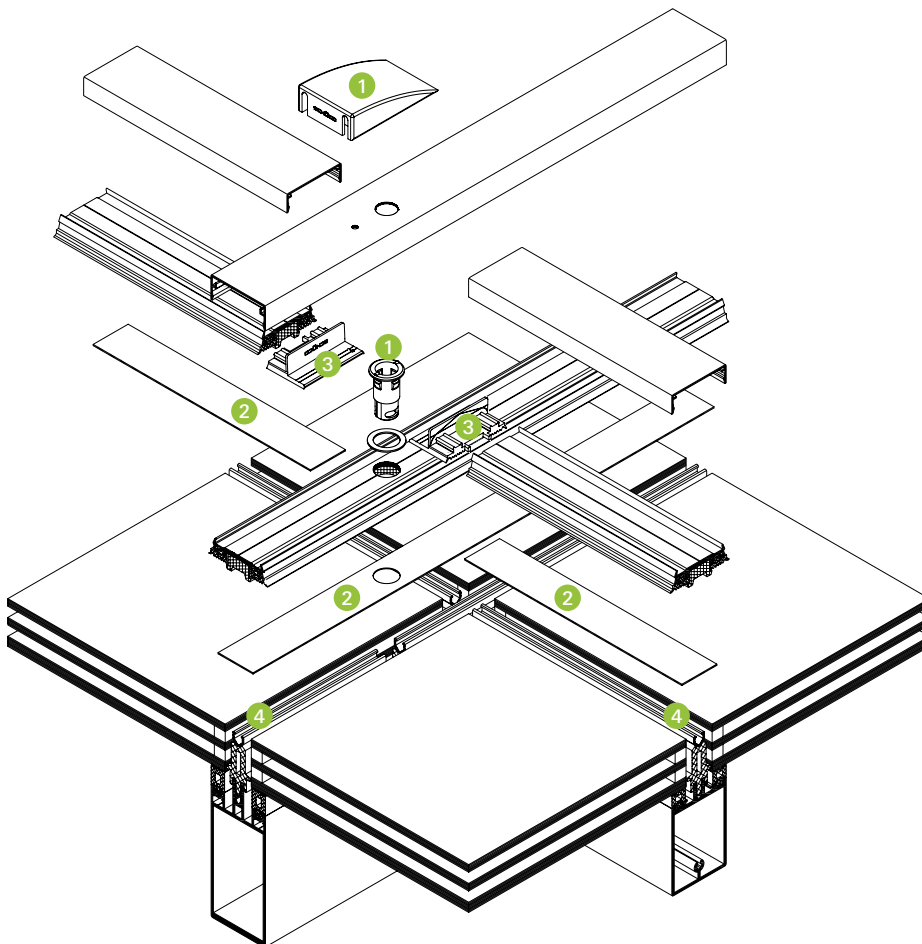
However, note that roof pitches of less than 7° require an increased degree of maintenance as the natural self-cleaning effect is no longer assured due to surface water quickly running off the roof. With regard to thermal insulation, we recommend using only those isolator systems which are necessitated by the respective thermal insulation requirements. The less insulation material the roof contains – particularly those with a flat pitch, the better the ventilation of the rebate space. There should be a balance between the function and thermal insulation properties.

### Artículos de sistema para estructuras de lucernarios

Los artículos de sistema posibilitan un sellado seguro de la estructura de lucernario y proporcionan el máximo aislamiento con una óptima ejecución.

### System articles for skylight constructions

The system articles allow secure sealing of the skylight construction and ensure maximum thermal insulation with optimised fabrication.



- 1 Pieza de ventilación de cubierta patentada, para compensar la presión en el gárgol del cristal. La pieza de ventilación de cubierta se puede utilizar con todos los anchos del sistema, como solución con óptica sofisticada para una aireación/ventilación controlada del sistema de cubierta. El manguito de ventilación se puede ajustar en altura por medio de una función modular para espesores de vidrio desde 28 mm hasta 56 mm. La pieza de ventilación se puede pintar y, de ese modo, se puede adaptar en cuanto al color a las tapetas.

Patented roof ventilation block for pressure equalisation in the glazing rebate. The roof ventilation block is an attractive solution for controlled ventilation of the roof system and can be used with all system widths. The height of the ventilation sleeve can be adjusted by means of a latching function for glass thicknesses of 28 mm to 56 mm. The ventilation block can be painted and can therefore be adapted to the colour of the cover caps.

- 2 Sellado con la banda de butilo  
Sealing with butyl tape
- 3 El tapón de travesaño para un desagüe controlado también se puede utilizar para el desagüe intermedio del travesaño.  
Transom end seal to control drainage, can also be used for the centre transom drainage
- 4 Aislante de aislamiento con guiado del tornillo integrado para una seguridad de montaje máxima  
Isolator with integrated screw guide for maximum installation reliability